

100 lb. Portable Soda Blaster

User Manual

Please read and understand all instructions before use. Retain this manual for future reference.



100 lb. Portable Soda Blaster

SPECIFICATIONS

Type	Soda Blaster
Material	Rolled steel construction
Average Air Consumption	8 cubic feet per minute (CFM)
Operating Pressure	50 to 125 pounds per square inch (PSI)
Max. Pressure	125 pounds per square inch (PSI)
Recommended Media	Sodium Bicarbonate
Media Capacity	100 pounds
Kit includes:	PVC hopper, aluminum blast gun with 3/16 in. nozzle and 15 foot material hose.
Application(s)	Use with an air compressor to remove rust, paint, graffiti, corrosion and scale.

INTRODUCTION

Pressurized soda blasting is an environmentally friendly alternative to traditional abrasive blasting. A non-destructive method for many applications in cleaning, paint stripping, automotive restoration, industrial equipment maintenance, rust removal, graffiti removal, masonry cleaning/restoration, soot remediation, boat hull cleaning and food processing equipment cleaning. Also effective for mold and fire/smoke damage cleanup as it cleans and deodorizes.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

WARNING! Read and understand all instructions before using this tool. The operator must follow basic precautions to reduce the risk of personal injury and / or damage to the equipment. Before allowing someone else to use this tool, make sure they are aware of all safety information.

WARNING! The warnings, cautions and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. Common sense and caution are factors that cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.

NOTE: Keep this manual for the safety warnings, precautions and operating, inspection and maintenance instructions. When this manual refers to a part number, it refers to the included parts list.

WORK AREA

1. Operate in a safe work environment. Keep your work area clean and well lit.
2. Use this product only in a clean working area.
3. Do not use in the presence of flammable gases or liquids.
4. Keep anyone not wearing the appropriate safety equipment away from the work area.

   NOTE: Minimize distractions in the work environment. Distractions can cause you to lose control of the tool.
5. Store tools properly in a safe and dry location to prevent rust or damage.
6. Always lock up tools and keep them out of the reach of children.

PERSONAL SAFETY

CAUTION! Wear protective equipment approved by the Canadian Standards Association (CSA) or American National Standards Institute (ANSI) when using the tool.

1. Dress properly; wear protective equipment. Use breathing, ear, eye, face, foot, hand and head protection. Always wear ANSI approved impact safety goggles, which must provide both frontal and side protection. Protect your hands with suitable gloves. Wear a full face shield if your work creates metal filings or wood chips or dust particles. Protect your head from falling objects by wearing a hard hat. Wear an ANSI approved dust mask or respirator when working around metal, wood and chemical dusts and mists. Wear ANSI approved earplugs. Protective, electrically non-conductive clothes and non-skid footwear are recommended when working. Wear steel-toed boots to prevent injury from falling objects.
2. Control the tool, personal movement and the work environment to avoid personal injury or damage to the tool. Stay alert, watch what you are doing and use your common sense.
   a. Keep articles of clothing, jewelry, hair, etc., away from moving parts to avoid entanglement with a tool.
   b. Do not operate any machine / tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medications.
   c. Do not overreach when operating a tool. Proper footing and balance enables better control of a tool in unexpected situations.
   d. Use clamps or other practical ways to support or secure the work piece to a stable platform. Holding the work piece by hand or against your body is not stable and may lead to loss of control and injury.

SPECIFIC SAFETY PRECAUTIONS

1. When using the tool, wear clothing that is washable to remove the fine dust created during the blasting process. Disposable protective clothing is also recommended.
2. Wear protective face gear such as goggles, a face shield, a dust mask that will filter out the fine dust particles created during the abrasive blasting process, and ear protection to reduce or eliminate the noise level.
3. Maintain proper ventilation in the work area. Test the air quality to ensure that exposure to the fine dust created during the blasting process is lessened.
4. Do not exceed the maximum 125 PSI rating. Exceeding the maximum PSI rating can lead to a bursting hazard causing injury and damage to property.
5. Use only abrasives specifically intended for blasting.
6. Do not attempt to move the unit when the hopper contains abrasive.

7. It is strongly recommended to test the blaster with a small media flow rate before starting to work so as to avoid injury to persons or the work piece.
8. Turn OFF the valve (2) and discharge any remaining air pressure after each use or before adjusting the blaster.
9. Use only clean, dry, regulated, compressed air as a power source. Do not use oxygen, carbon dioxide, or any other bottled gas as an air source.

ABRASIVE BLASTING MEDIA PRECAUTIONS

The blasting process emits abrasive media under pressure that breaks apart upon impact. The resulting dust is a combination of the media and the material being removed by the abrasive. Both the media and the material being removed may have toxic components such as lead in paint.

1. Check the abrasive media's Material Safety Data Sheet (MSDS) for information on the health risks and preventative measure that can be taken to minimize those risks.
2. Determine the toxicity of the material being removed and take appropriate measures.
3. Work in a well-ventilated area whenever possible or use containment methods such as cabinets or blast-cleaning machines to control the hazards from exposure.
4. Wear NIOSH approved respirators that protect both the lower face and eyes during blasting operations whenever possible.

WARNING! Sand or silica particle dust can result in the lung disease known as silicosis, when inhaled over a short period of time. Silicosis causes shortness of breath, cough, fever and bluish skin (cyanosis). Seek immediate medical attention if these symptoms appear.

AIR TOOL PRECAUTIONS

1. Extended exposure to air tool noise may cause hearing loss. Ear protection gear can reduce or eliminate the noise level.
2. Inspect the tool's airline for cracks, fraying or other faults before each use. Discontinue use if the airline is damaged or hissing is heard from the airline or connectors, while operating the tool. Replace the defective component/airline.
3. Do not allow people, mobile equipment or vehicles to pass over the unprotected airline. Position the airline away from high traffic areas, in a reinforced conduit or place planks on both sides of the airline to create a protective trench.
4. Prevent damage to the airline by observing the following:
   a. Never move the tool by the airline.
   b. Keep the airline behind the tool and out of the tool's work path.
   c. Keep the airline away from heat, oil, sharp edges or moving parts.
   d. Do not wrap the airline around the tool as sharp edges may pierce or crack the airline. Coil the airline when storing.
5. A damaged or disconnected airline under pressure may whip around and inflict personal injury or damage the work area. Secure the compressor's airline to a fixed or permanent structure with clamps or cable ties.
6. Install an in-line shutoff valve or regulator to allow immediate control over the air supply in an emergency, even if a hose is ruptured.

VIBRATION PRECAUTIONS

This tool vibrates during use. Repeated or long-term exposure to vibration may cause temporary or permanent physical injury, particularly to the hands, arms and shoulders.

1. Anyone using vibrating tools regularly or for an extended period should first be examined by a doctor and then have regular medical check-ups to ensure medical problems are not being caused by or worsened from tool use. Pregnant women or people who have impaired blood circulation to the hands, past hand injuries, nervous system disorders, diabetes or Raynaud's Disease should not use this tool. If you feel any medical symptoms related to vibrations (such as tingling, numbness, and white or blue fingers), seek medical attention as soon as possible.
2. Do not smoke during use. Nicotine reduces the blood flow to the hands and fingers, increasing the risk of vibration-related injury.
3. Wear suitable gloves to reduce the vibration effects on the user.
4. Use tools with the lowest amount of vibration when there is a choice between different processes.
5. Do not use for extended periods. Take frequent breaks when using this tool.
6. Let the tool do the work. Grip the tool as lightly as possible (while still keeping safe control of it).
7. To reduce vibrations, maintain the tool as explained in this manual. If abnormal vibrations occur, stop using this tool immediately.

TOOL USE AND CARE

WARNING! Do not use the tool if the trigger or ON / OFF switch does not function properly. Any tool that cannot be controlled with the ON / OFF switch is dangerous and must be repaired.

1. Make sure that all valves are closed before connecting the blaster to the air supply, in order to avoid damage to the unit, personal injury, or damage to the work piece.
2. Always keep the proper air pressure during operation.

   CAUTION! Please stop the operation of the unit and stop the connection between the machine and the air source, then release the pressure from the tank if the safety valve (40) does not release while the pressure is 125 PSI.

3. Use the correct tool for the job. Maximize tool performance and safety by using the tool for its intended task.
4. Do not modify this tool or use for a purpose for which it was not designed.
5. This tool / device was designed for a specific function.
   Do Not:
   a. Modify or alter the tool; all parts and accessories are designed with built-it safety features that may be compromised if altered.
   b. Use the tool in a way for which it was not designed.
6. Avoid unintentional starts. Be sure the trigger is in the neutral position when not in use and before connecting it to any air source.
7. Maintain the tool with care (see Maintenance).

UNPACKING

1. Carefully remove the tool from the package.
   a. Retain packing material until you have carefully inspected and satisfactorily installed or operated the tool.
2. Make sure that all items in the parts list are included.
3. Inspect the parts carefully to make sure the product was not damaged while shipping.
4. The unit may be shipped with a plug in the air inlet. Remove this plug before beginning the assembly process. This plug is to protect the air inlet during the shipping process.

ASSEMBLY

NOTE: When assembling the unit always use thread sealer tape at every fitting to assure leak free operation.

1. Assemble the unit according to the parts breakdown at the back of the manual.
2. The media regulator is recommended to be assembled first. Follow the installation diagram figure 1.

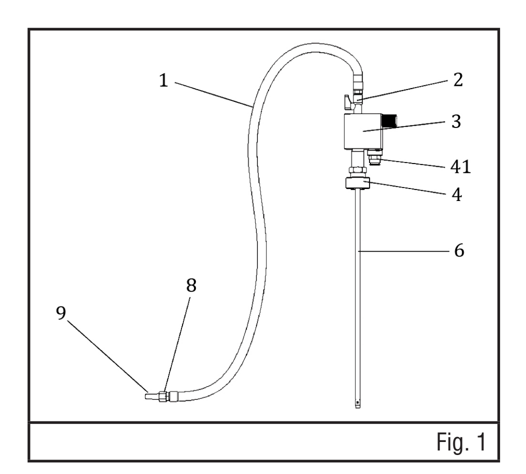


Fig. 1

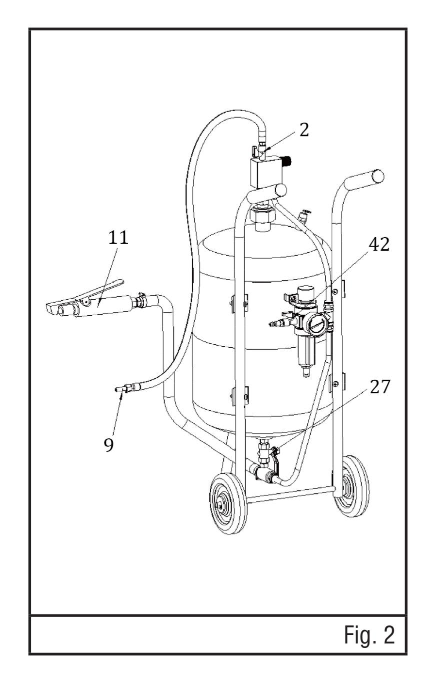


Fig. 2

3. When the unit is completely assembled it should appear as the finished product as shown in figure 2.

OPERATION

LOADING SODA MEDIA

1. Pull off the air hose (38), remove the media regulator (3) and bushing (4) by unscrewing the nut and pulling the assembly out of the storage tank (7). Use the funnel and pour the soda media into the storage tank (7).

   NOTE: Do not fill the tank more than 3/4 full.

2. Replace the media regulator (3) by screwing the nut onto the bushing (4). Make sure to lineup the pickup tube (6) within the storage tank (7), and that the O-ring is in place.
3. Reinsert the air hose (38) into the quick disconnect fitting (41).

TO START BLASTING

CAUTION! Make sure that the On/Off valve (2) is in the OFF position before connecting the air source.

NOTE: Select the proper nozzle for its caliber suitable to the size of the media.

1. Connect the air compressor to the male coupler (30).
2. Start the compressor and open the 1/4 in. valve (42).
3. Turn on the 1/4 in. valve (2) to release the media when the unit reaches the recommended operating pressure.
4. Hold the soda media outlet hose (1) and direct the ceramic nozzle (9) towards the work piece to be blasted. You can adjust the media flow control knob on the media regulator assembly (3) to increase or decrease the media flow rate (clockwise to increase the flow, counterclockwise to decrease the flow).

TO STOP BLASTING

1. Turn the On/Off valve (2) to the closed position.
2. If the soda blaster will not be used at this time, shut off the air source, turn the On/Off valve (42) to its vertical position, and detach the air supply hose.
3. Slowly reopen the On/Off valve (42) to release the trapped air pressure within the storage tank (7).
4. Close the On/Off valve (42), the On/Off valve (2) and the On/Off valve (27) to prevent moisture from being drawn into the storage tank (7).

MAINTENANCE

NOTE: Disconnect the air source and discharge any residual air pressure in the airline before performing any maintenance. Turn the On/Off valve (42) and the On/Off valve (2) to the OFF position. Use the safety valve (40) to release any remaining air pressure in the storage tank (7). Check to make sure that the pressure gauge (32) reads 0 PSI. Then disconnect the compressor hose from the male coupler (30).

1. The nozzle will wear away over time, causing the internal diameter to widen and disperse the media over a larger area, reducing the tool’s efficiency. The compressor will also need to work harder to maintain the pressure. Check the ceramic nozzle at regular intervals and replace as appropriate.

2. Always check for cracks and leaks in the hose, fittings, and storage tank. These problems must be fixed immediately due to the dangers involved with air under pressure.
3. Check for damaged parts. Before using any tool, any part that appears to be damaged should be carefully checked to determine that it would operate properly and perform its intended functions. Check for alignment and binding of moving parts, for broken parts or mounting fixtures, or for any other condition that may affect proper operation.

   NOTE: Internal components of the unit will wear out after repeated exposure to the blasting process. When the unit's performance declines, have the unit serviced by a qualified technician.

4. Use only identical replacement parts or accessories intended for use with this tool when servicing. Replace damaged parts immediately.
5. Keep the tool clean. Wipe the tool with a clean cloth and periodically blow out all areas with compressed air. If compressed air is not available, use a brush to remove dust from areas. Do not use harsh chemicals or solvents to clean the tool. These chemicals could seriously damage the housing.
6. After each use of the unit, perform the routine maintenance to your air compressor according to the compressor manufacturer's instruction manual.
7. If repairs are required, bring your tool to Princess Auto Ltd.

PLUGGED CONDITIONS

All blasting systems are prone to plugging or wear because of the abrasive material used. The blast nozzle may become plugged from moist media. Try dislodging the media with a drill bit held in your hand. You will need to discard the moist media.

The media must be kept dry. Provided the media is wet, it will easily cake and block the media flow channel. In this situation, take out the pickup tube (6) and ceramic nozzle (9) and clean them. If the media flow rate clearly decreases, shake the storage tank (7) by hand to decrease the media adherence and acquire a better spray effect.

WEAR CONDITIONS

This is usually noted when an excessive amount of dust appears while blasting. Dust will occur if:

1. The abrasive blasting media is worn out. If it has lost its granular or spherical appearance or has a lot of debris mixed in from the parts being blasted, replace the abrasive blasting media. This is usually noticed when the abrasive media that exits the nozzle resembles more of a cloud than a stream.
2. The nozzle may wear out. This is usually evident when the blast pattern is too wide and ineffective; simply replace the nozzle or orifice.

CLEANING

1. Disconnect the unit from the air source.
2. Pour the remaining abrasive blasting media into another container.
3. Detach the media outlet hose (1) from the On/Off valve (2).
4. Using your air compressor, blow air through the media outlet hose (1) to dislodge any residual abrasive blasting media in the hose.

   NOTE: Direct the air flow of the media outlet hose (1) into the container holding the excess blasting media in order to contain the residual dust.

   CAUTION! Protective equipment such as breathing, ear, eye, face and hand protection must be worn when performing any maintenance to the tool.

5. After the storage tank (7) and media outlet hose (1) have been cleaned, the unit may then be stored in a dry, clean location out of the reach of children.

LUBRICATION

Do not use lubricants or air tool oil on the unit. The oil will contaminate the abrasive media, clogging the tool and reducing the effectiveness of the abrasive.

STORAGE

With a dry, clean cloth or brush, remove any contaminants from the unit and discharge gun before placing the unit in storage.

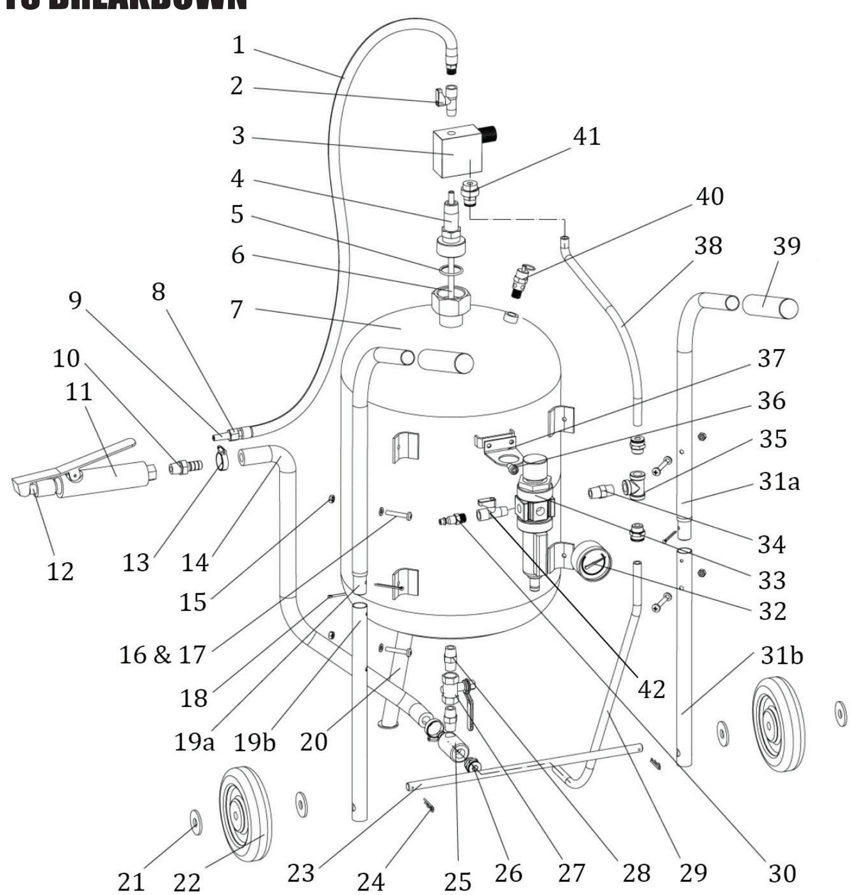
DISPOSING OF THE TOOL

1. If your tool has become damaged beyond repair, do not throw it out. Take it to the appropriate recycling facility.
2. Abrasive can be re-used until it eventually breaks down or becomes dusty. Dispose of waste abrasives in accordance with local authority regulations.

TROUBLE SHOOTING

Problem	Possible Cause(s)	Suggested Solution(s)
Excessive dust while blasting.	1. Abrasive media may be worn.	1. Replace the abrasive media.
	2. Too much abrasive media in the storage tank.	2. Remove excess abrasive media.
	3. Loose air line or fitting connection.	3. Tighten the fitting and make sure the air lines are secure.
Uneven blasting action.	1. Too much abrasive media in the storage tank.	1. Remove excess abrasive.
	2. Moisture is present while blasting.	2. Check the air line to make sure that there is no moisture in it.
Inadequate speed or inefficiency of blast.	1. Abrasive media may be worn.	1. Replace the abrasive media.
	2. Pressure is too low.	2. Increase the inlet pressure. **WARNING! Do not exceed the maximum pressure of 125 PSI.**
	3. Worn nozzle.	3. Replace the nozzle.

PARTS BREAKDOWN



PARTS LIST

No.	Description	Qty.
1	Media Outlet Hose	1
2	On/Off Valve (1/4 in.)	2
3	Media Regulator Assembly	1
4	Bushing (M42X2-1/2 in.)	1
5	O-ring 035X3.1	1
6	Pickup Tube 08X615	1
7	Storage Tank	1
8	Nozzle Coupler	1
9	Ceramic Nozzle	1
10	Barbed Fitting (3/8 in. – 12)	1
11	Deadman Valve	1
12	Ceramic Nozzle	4
13	Hose Clamp BSPT-NPT	2
14	Blasting Hose	1
15	Nut M6	4
16	Pan Head Screw M6X35	4
17	Washer 06	4
18	Cotter Pin 3.2X36	3
19a	Upper Left Push Rod	1
19b	Lower Left Push Rod	1
20	Front Leg	1
21	Washer 012	4
22	Wheel 0140X12X32	2
23	Wheel Shaft	1

No.	Description	Qty.
24	R-pin 03	2
25	Gas Circuit Block	1
26	Quick Disconnect Fitting (SPC12-03)	3
27	On/Off Valve (3/8 in.)	1
28	Double External Teeth Fitting (3/8 in.)	2
29	Below Air Hose 012X2-450	1
30	Male Coupler	1
31a	Upper Right Push Rod	1
31b	Lower Right Push Rod	1
32	Pressure Gauge	1
33	Regulator	1
34	Double External Teeth Fitting (1/4 in. – 3/8 in.)	1
35	Tee Joint (3/8 in.)	1
36	Socket Head Cap Screw M6X8	2
37	Bracket	1
38	Upper Air Hose 012X2-350	1
39	Handle Sleeve (022)	2
40	Safety Valve	1
41	Quick Disconnect Fitting (SPC12-02)	1
42	On/Off Valve (1/4 in.)	1

V 4,0

8549115



Appareil de décapage par projection de bicarbonate de soude portatif, 100 lb

Manuel d'utilisateur

Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter plus tard.



Appareil de décapage par projection de bicarbonate de soude portatif, 100 lb

SPÉCIFICATIONS

Type	Appareil de décapage par projection de bicarbonate de soude
Matériau	Construction en acier laminé
Consommation d’air moyenne	8 pieds cubes par minutes (pi cubes/min)
Pression d’utilisation	50 à 125 livres par pouces carrés (lb/po carré)
Pression max.	125 livres par pouces carrés (lb/po carré)
Matériau recommandé	Bicarbonate de soude
Contenance du produit	100 lb
La trousse comprend :	Une trémie en PVC, un pistolet pulvérisateur en aluminium doté d’une buse de 3/16 po ainsi qu’un tuyau de matériau de 15 pi
Application(s)	S’utilise avec un compresseur d’air pour enlever la rouille, la peinture, les graffitis, la corrosion et la calamine

INTRODUCTION

Le décapage par projection de bicarbonate de soude sous pression est une alternative écologique au décapage traditionnel par projection abrasive. Il s’agit d’une méthode non destructive qui permet de réaliser des opérations variées, comme le nettoyage, le décapage, la restauration des automobiles, l’entretien de l’équipement industriel, l’enlèvement de la rouille et des graffitis, le nettoyage et la restauration de la maçonnerie, l’élimination de la suie, le nettoyage des coques de bateau et le nettoyage de l’équipement de transformation des aliments. Cette méthode contribue également à nettoyer de façon efficace les dommages causés par la moisissure, le feu et la fumée, puisqu’elle nettoie et désodorise.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT ! Veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant d’utiliser cet outil. L’utilisateur doit respecter les précautions de base lorsqu’il utilise cet outil afin de réduire le risque de blessure et/ou de dommage à l’équipement. Avant de permettre à un autre individu d’utiliser cet outil, assurez-vous qu’il est avisé de toutes les consignes de sécurité.

AVERTISSEMENT ! Les avertissements, les mises en garde et les instructions mentionnés dans ce manuel d'instructions ne peuvent couvrir toutes les conditions et situations pouvant se produire. L'opérateur doit faire preuve de bon sens et prendre toutes les précautions nécessaires afin d'utiliser l'outil en toute sécurité.

REMARQUE : Conservez ce manuel qui contient les avertissements de sécurité, les précautions et les instructions de fonctionnement, d'inspection et d'entretien. Lorsque ce manuel fait référence à un numéro de pièce, il fait référence à la liste des pièces comprise.

AIRE DE TRAVAIL

1. Travaillez dans un environnement de travail sécuritaire. Gardez votre aire de travail propre et bien éclairée.
2. Utilisez ce produit uniquement sur une surface de travail propre.
3. N'utilisez pas en présence de gaz ou de liquides inflammables.
4. Assurez-vous que les personnes qui ne portent pas l'équipement de sécurité approprié ne se trouvent pas à proximité de l'aire de travail.

   REMARQUE : Minimisez les distractions au sein de l'environnement de travail. Les distractions peuvent causer une perte de contrôle de l'outil.

5. Rangez l'outil correctement dans un lieu sécurisé et sec pour empêcher la rouille ou les dommages.
6. Gardez toujours les outils dans un endroit verrouillé et hors de la portée des enfants.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

ATTENTION ! Portez de l'équipement de protection homologué par l'Association canadienne de normalisation (CSA) ou l'American National Standards Institute (ANSI) quand vous utilisez l'outil.

1. Portez des vêtements appropriés et de l'équipement de protection. Utilisez des protections pour les voies respiratoires, les oreilles, les yeux, le visage, les pieds, les mains et la tête. Portez toujours des lunettes de sécurité étanches approuvées par l'ANSI qui offrent une protection frontale et latérale. Protégez-vous les mains à l'aide de gants appropriés. Portez un écran facial panoramique si votre travail produit des limailles ou des copeaux de bois. Protégez-vous la tête de la chute d'objets en portant un casque de protection. Portez un masque antipoussières ou un appareil respiratoire approuvé par l'ANSI lorsque vous travaillez où il y a des poussières et des vapeurs provenant du métal, du bois ou de produits chimiques. Portez des bouchons d'oreille approuvés par l'ANSI. Des vêtements de protection non conducteurs d'électricité et des chaussures antidérapantes sont recommandés pour le travail. Pour éviter les blessures dues aux chutes d'objets, portez des chaussures à embout d'acier.
2. Gardez le contrôle de l'outil, de vos mouvements et de l'environnement de travail pour éviter les blessures ou le bris de l'outil. Restez alerte, portez attention à vos gestes et faites preuve de bon sens.
   a. Tenez les vêtements, les bijoux, les cheveux, etc. à l'écart des pièces mobiles pour éviter de les faire coincer par l'outil.
   b. N'utilisez pas d'appareil ou d'outil si vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.

c. N’utilisez pas l’outil si vous devez étirer les bras pour le faire. Une stabilité et un équilibre appropriés sont nécessaires afin d’avoir un meilleur contrôle de l’outil en cas de situations inattendues.
d. Utilisez des pinces ou un autre moyen pratique pour fixer la pièce à travailler sur une plate-forme stable. Une pièce à travailler tenue dans les mains ou appuyée contre le corps n’est pas stable et risque d’entraîner une perte de contrôle et des blessures.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

1. Lorsque vous utilisez l’outil, portez des vêtements lavables afin d’éliminer la fine poussière résultant du processus de projection. Des vêtements de protection jetables sont également recommandés.
2. Portez un équipement de protection facial, comme des lunettes de protection, un écran facial, un masque antipoussières qui éliminera les particules de poussière fine créées au cours du processus de projection abrasive, ainsi qu’une protection d’oreille pour réduire ou éliminer le niveau de bruit.
3. Assurez une ventilation adéquate dans l’aire de travail. Vérifiez la qualité de l’air pour vous assurer de réduire l’exposition à la poussière fine créée au cours du processus de projection.
4. Ne dépassez pas la pression nominale maximale de 125 lb/po carré. Si on dépasse la pression nominale maximale, il pourrait en résulter un risque d’explosion capable d’entraîner des blessures et des dommages aux biens.
5. Utilisez uniquement des abrasifs conçus pour le sablage.
6. Ne tentez pas de déplacer l’appareil lorsque la trémie contient des abrasifs.
7. On recommande fortement d’essayer l’appareil de décapage avec un petit débit avant de commencer à travailler pour éviter de blesser les gens ou d’endommager la pièce à travailler.
8. Fermez la soupape (n° 2) et évacuez toute la pression d’air restante après chaque utilisation ou avant d’ajuster l’appareil de décapage.
9. Utilisez uniquement un air comprimé propre, sec et réglé en tant que source d’énergie. N’utilisez ni oxygène, ni dioxyde de carbone, ni gaz en bouteille comme source d’alimentation.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX PRODUITS DE PROJECTION ABRASIVE

Le travail de sablage produit des matériaux abrasifs sous pression qui éclatent au moment de l’impact. La poussière produite est une combinaison de ces matériaux et du matériau enlevé par les particules abrasives. Les particules abrasives et le matériau enlevé peuvent avoir des composants toxiques comme du plomb dans la peinture.

1. Consultez la fiche de données de sécurité (FDS) des matériaux abrasifs pour plus d’information sur les risques pour la santé et les mesures préventives à prendre afin de minimiser ces risques.
2. Déterminez la toxicité du matériau à enlever et prenez les mesures appropriées.
3. Autant que possible, travaillez dans un endroit bien aéré ou utilisez des systèmes de confinement, comme des armoires ou des appareils de nettoyage par projection afin de limiter les risques attribuables à l’exposition.
4. Autant que possible, portez des appareils respiratoires agréés par NIOSH qui protègent les yeux et le bas du visage durant le travail de sablage.

AVERTISSEMENT ! Si on les respire pendant une courte période, les particules de sable ou de silice peuvent provoquer une maladie des poumons appelée la silicose. La silicose entraîne des difficultés respiratoires, de la toux, de la fièvre et la peau bleuâtre (cyanose). Contactez immédiatement un médecin si ces symptômes apparaissent.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX OUTILS PNEUMATIQUES

1. L'exposition prolongée au bruit de l'outil pneumatique peut causer la perte auditive. Une protection d'oreille peut réduire ou éliminer le bruit.
2. Inspectez la conduite d'air de l'outil pour déceler des fissures, des effilochures et tout autre défaut avant chaque utilisation. Arrêtez l'utilisation si la conduite d'air est endommagée ou si un sifflement se fait entendre provenant de la conduite d'air ou des connecteurs lors du fonctionnement de l'outil. Remplacez la conduite d'air ou le composant défectueux.
3. Veillez à ce que personne, ni aucun matériel mobile ni des véhicules n'écrasent la conduite d'air non protégée. Placez la conduite d'air à l'écart des zones de circulation intense, à l'intérieur d'un conduit renforcé, ou placez des planches des deux côtés de la conduite d'air afin de créer un couloir protecteur.
4. Évitez tout dommage à la conduite d'air en observant les précautions suivantes :
   a. Ne transportez jamais l'outil par la conduite d'air.
   b. Gardez la conduite d'air derrière l'outil et hors du trajet de l'outil.
   c. Gardez la conduite d'air à l'écart des sources de chaleur, de l'huile, des rebords coupants ou des pièces mobiles.
   d. N'enroulez pas la conduite d'air autour de l'outil car les bords tranchants risquent de percer ou de fissurer la conduite d'air.
   e. Enroulez la conduite d'air pour l'entreposage.
5. Une conduite d'air endommagée ou débranchée sous pression peut se comporter à la façon d'un fouet et infliger des blessures corporelles ou endommager l'aire de travail. Fixez la conduite d'air du compresseur à une structure fixe ou permanente au moyen de brides ou d'attache-câbles.
6. Installez une soupape d'arrêt sur conduite ou un régulateur afin de permettre une commande immédiate de l'alimentation en air, en cas d'urgence, même si un tuyau se fend.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

Cet outil vibre pendant son usage. Une exposition répétitive ou prolongée aux vibrations peut causer des blessures temporaires ou permanentes, plus particulièrement aux mains, aux bras et aux épaules.

1. Toute personne qui utilise des outils vibrateurs de façon régulière ou pendant des périodes prolongées doit d'abord consulter un médecin et se prêter régulièrement à des examens médicaux pour s'assurer que des problèmes de santé ne sont pas causés ou aggravés par l'usage de tels outils. Les femmes enceintes ou les personnes qui souffrent d'une mauvaise circulation sanguine aux mains, qui ont subit de blessures antérieures aux mains et qui souffrent de troubles neurologiques, de diabète ou de la maladie de Raynaud ne doivent pas utiliser cet outil. Si vous ressentez des symptômes reliés aux vibrations (comme un fourmillement, un engourdissement, si vos doigts sont blancs ou bleus), consultez un médecin le plus tôt possible.
2. Ne fumez pas pendant l'utilisation de l'outil. La nicotine ralentit la circulation sanguine dans les mains et les doigts, augmentant ainsi le risque de blessures reliées aux vibrations.
3. Portez des gants appropriés pour réduire les effets de vibration sur l'utilisateur.

4. Utilisez des outils qui produisent le moins de vibration possible si vous pouvez choisir entre différents processus.
5. N'utilisez pas l'outil pendant des périodes prolongées. Prenez souvent des pauses lorsque vous utilisez cet outil.
6. Laissez l'outil faire le travail. Tenez l'outil le moins serré possible (tout en le contrôlant de manière sécuritaire).
7. Pour réduire les vibrations, effectuez l'entretien de l'outil selon les directives figurant dans ce manuel. En cas de vibrations anormales, cessez d'utiliser cet outil immédiatement.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas cet outil si la gâchette ou l'interrupteur MARCHE/ARRÊT (ON/OFF) ne fonctionne pas correctement. Tout outil qui ne peut pas être contrôlé à l'aide du commutateur de MARCHE/ARRÊT constitue un danger et doit être réparé.

1. Assurez-vous que toutes les soupapes sont fermées avant de relier l'appareil de décapage à la source d'air pour éviter d'endommager l'appareil, de se blesser ou d'endommager la pièce à travailler.
2. Assurez toujours une pression d'air adéquate en cours d'utilisation.

   ATTENTION ! Cessez d'utiliser l'appareil et débranchez celui-ci de la source d'air pour ensuite libérer la pression du réservoir si la soupape de sécurité (n° 40) ne se déclenche pas alors que la pression atteint 125 lb/po carré.

3. Utilisez le bon outil pour la tâche à effectuer. Maximisez la performance de l'outil et la sécurité en utilisant l'outil pour des travaux pour lesquels il a été conçu.
4. Ne modifiez pas cet outil et ne l'utilisez pas à des fins pour lesquelles il n'a pas été conçu.
5. Cet outil/appareil est conçu pour une utilisation spécifique.
   Il ne faut pas :
   a. Modifier ou altérer l'outil; toutes les pièces et tous les accessoires sont conçus avec des dispositifs de sécurité intégrés qui seront compromis s'ils sont modifiés.
   b. Utiliser l'outil à des fins auxquelles il n'a pas été conçu.
6. Évitez les mises en marche involontaires. Vérifiez que la gâchette est en position neutre lorsque l'outil n'est pas utilisée et avant de la connecter à une source d'air quelle qu'elle soit.
7. Entretenez l'outil avec soin (consultez Entretien).

DÉBALLAGE

1. Retirez soigneusement l'outil de l'emballage.
   a. Conservez les matériaux d'emballage jusqu'à ce que vous ayez inspecté avec soin et installé ou utilisé l'outil de manière satisfaisante.
2. Assurez-vous que tous les articles sur la liste de pièces sont compris.
3. Inspectez les pièces attentivement pour vous assurer que l'outil n'a pas été endommagé pendant son transport.
4. L'appareil peut être muni d'un bouchon placé dans l'orifice d'entrée d'air au moment de l'expédition. Retirez ce bouchon avant de commencer le processus d'assemblage. Ce bouchon a pour but de protéger l'entrée d'air au cours du processus d'expédition.

ASSEMBLAGE

REMARQUE : Au moment d’assembler l’appareil, utilisez toujours le ruban d’étanchéité pour filets au niveau de chaque raccord pour assurer un fonctionnement étanche.

1. Assemblez l’appareil de la façon décrite dans la répartition des pièces au verso du manuel.
2. On recommande d’assembler le régulateur de produit en premier lieu. Procédez de la façon décrite sur le schéma d’installation à la figure 1.

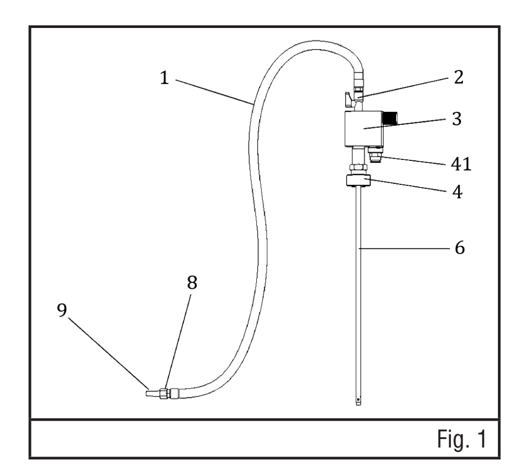


Fig. 1

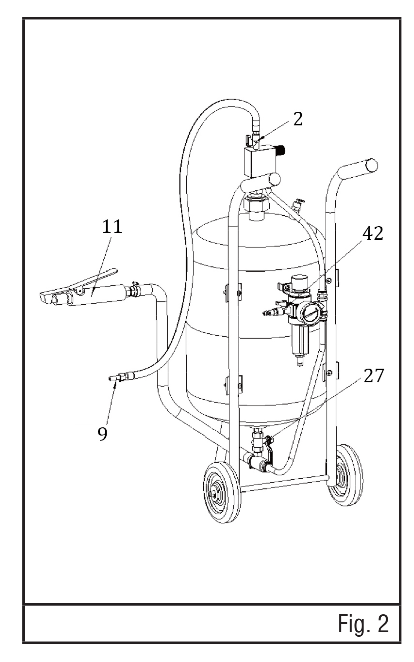


Fig. 2

3. Une fois l’appareil complètement assemblé, il devrait ressembler au produit fini présenté à la figure 2.

UTILISATION

CHARGEMENT DU BICARBONATE DE SOUDE

1. Retirez le tuyau à air (n° 38). Enlevez ensuite le régulateur de produit (n° 3) et la bague (n° 4) en dévissant l’écrou et en sortant l’ensemble du réservoir de stockage (n° 7). Utilisez l’entonnoir et versez le bicarbonate de soude dans le réservoir de stockage (n° 7).

   REMARQUE : Ne remplissez pas le réservoir à plus de 3/4 de sa capacité.

2. Réinstallez le régulateur de produit (n° 3) en vissant l’écrou sur la bague (n° 4). Assurez-vous d’aligner le tube de capteur (n° 6) à l’intérieur du réservoir de stockage (n° 7) et que le joint torique est en place.
3. Réinsérez le tuyau à air (n° 38) dans le raccord à dégagement rapide (n° 41).

POUR COMMENCER LA PROJECTION

ATTENTION ! Assurez-vous que la soupape de marche/arrêt (nº 2) se trouve à la position OFF (arrêt) avant de brancher la source d'air.

REMARQUE : Sélectionnez la buse dont le calibre convient à la taille du produit.

1. Raccordez le compresseur d'air au coupleur mâle (nº 30).
2. Mettez le compresseur en marche et ouvrez la soupape de 1/4 po (nº 42).
3. Ouvrez la soupape de 1/4 po (nº 2) pour libérer le produit lorsque l'appareil atteint la pression d'utilisation recommandée.
4. Tenez le tuyau de sortie de bicarbonate de soude (nº 1) et dirigez la buse de céramique (nº 9) vers la pièce qu'il faut sabler. Vous pouvez ajuster le bouton de commande de débit du produit sur le régulateur de produit (nº 3) afin d'augmenter ou réduire le débit (sens horaire pour augmenter le débit, sens antihoraire pour le réduire).

POUR CESSER LA PROJECTION

1. Fermez la soupape de marche/arrêt (nº 2).
2. Si vous prévoyez ne pas utiliser l'appareil de décapage par projection de bicarbonate de soude pour l'instant, fermez la source d'air, placez la soupape de marche/arrêt (nº 42) à la position verticale et débranchez le tuyau d'alimentation en air.
3. Rouvrez lentement la soupape de marche/arrêt (nº 42) pour libérer la pression d'air emprisonnée à l'intérieur du réservoir de stockage (nº 7).
4. Fermez la soupape de marche/arrêt (nº 42), la soupape de marche/arrêt (nº 2) et la soupape de marche arrêt (nº 27) afin d'empêcher que l'humidité ne soit entraînée dans le réservoir de stockage (nº 7).

ENTRETIEN

REMARQUE : Enlevez la source d'air et libérez de manière sécuritaire toute pression d'air résiduelle que renferme la conduite d'air avant de procéder à l'entretien. Mettez la soupape de marche/arrêt (nº 42) et la soupape de marche/arrêt (nº 2) à la position OFF (arrêt). Au moyen de la soupape de sécurité (nº 40), libérez toute pression d'air qui reste dans le réservoir de stockage (nº 7). Assurez-vous que le manomètre (nº 32) indique 0 lb/po carré. Débranchez ensuite le tuyau de compresseur au niveau du coupleur mâle (nº 30).

1. La buse s'use à la longue; le diamètre interne de l'ouverture s'élargit et projette le matériau sur une plus grande surface, ce qui réduit l'efficacité de l'outil. Le compresseur doit aussi travailler plus fort pour maintenir la pression. Vérifiez régulièrement la buse et remplacez-la lorsque cela est nécessaire.
2. Vérifiez toujours qu'il n'y a ni fissure ni fuite dans le pistolet, le tuyau et le seau de trémie en plastique. Ces problèmes doivent être réparés immédiatement en raison des dangers présentés par l'air sous pression.
3. Vérifiez s'il y a des pièces endommagées. Avant d'utiliser un outil, toute pièce qui semble endommagée doit être vérifiée attentivement pour déterminer si elle est en bon état de fonctionnement et permet d'exécuter les tâches prévues. Vérifiez l'alignement et le coincement des pièces mobiles, les composants ou dispositifs de fixation brisés ou toute autre situation pouvant perturber le bon fonctionnement.

REMARQUE : Les composants internes de l'appareil s'useront après une exposition répétée au processus de projection. Lorsque le rendement de l'appareil diminue, confiez-le à un technicien qualifié pour l'entretien.

4. Lors des réparations et de l'entretien, utilisez uniquement des pièces de rechange ou accessoires identiques prévus pour cet outil. Remplacez immédiatement les pièces endommagées.
5. Gardez l'outil propre. Essuyez l'outil avec un chiffon propre et soufflez périodiquement de l'air comprimé sur l'ensemble de l'outil. Si vous ne disposez pas d'air comprimé, servez-vous d'une brosse pour enlever la poussière sur l'ensemble de l'outil. N'employez pas de produits chimiques forts ou de solvants pour nettoyer l'outil. Les produits chimiques risqueraient d'endommager sérieusement le boîtier.
6. Après chaque utilisation de l'appareil, procédez à l'entretien de routine de votre compresseur d'air de la façon décrite dans le manuel d'instructions du fabricant du compresseur.
7. Si des réparations sont nécessaires, apportez l'outil à Princess Auto Ltd.

CONDITIONS OBSTRUÉES

Tous les systèmes de grenaillage peuvent s'obstruer ou s'user en raison du matériau abrasif utilisé. La buse de grenaillage peut devenir obstruée en raison d'un produit humide. Essayez de déloger le produit au moyen d'un foret que vous tenez dans la main. Vous devez jeter le produit humide.

Le produit doit demeurer sec. Un produit humide aura pour effet de s'agglomérer facilement, obstruant ainsi le conduit du produit. Dans un tel cas, retirez le tube de capteur (nº 6) et la buse de céramique (nº 9) pour les nettoyer. Si le débit de produit diminue clairement, secouez le réservoir de stockage (nº 7) à la main pour réduire l'adhérence du produit et améliorer l'effet de pulvérisation.

CONDITIONS USÉES

Tel est habituellement le cas lorsqu'une quantité excessive de poussière apparaît lors du sablage. La poussière sera produite dans les cas suivants :

1. Le produit de grenaillage abrasif est usé. S'il a perdu son aspect granulaire ou sphérique ou si une quantité élevée de débris est combinée aux pièces grenaillées, le remplacer. On constate habituellement cela lorsque le produit abrasif sortant par la buse ressemble davantage à un nuage qu'à un jet.
2. Les pièces du buse peuvent s'user. Cela est habituellement évident lorsque le jet de sablage est trop large et inefficace; il suffit alors de remplacer la buse ou l'orifice.

NETTOYAGE

1. Débranchez l'appareil de la source d'air.
2. Versez ce qu'il reste du produit de sablage abrasif dans un autre contenant.
3. Détachez le tuyau de sortie de produit (nº 1) de la soupape de marche/arrêt (nº 2).
4. Au moyen du compresseur d'air, dirigez un jet d'air à l'intérieur du tuyau de sortie de produit (nº 1) afin de déloger tout résidu de produit de sablage abrasif qui s'y trouve.

REMARQUE : Dirigez le débit d'air du tuyau de sortie de produit (nº 1) dans un récipient où se trouve l'excès de produit de sablage afin de pouvoir limiter la formation de poussière résiduelle.

ATTENTION ! Il est important de porter un équipement pour se protéger les oreilles, les yeux, le visage, les voies respiratoires et les mains lorsque vous procédez à l'entretien de l'outil.

5. Après avoir nettoyé le réservoir de stockage (n° 7) et le tuyau de sortie de produit (n° 1) vous pouvez ranger l'appareil dans un endroit propre et sec, hors de la portée des enfants.

LUBRIFICATION

N'utilisez pas de lubrifiants ou d'huile pour outils pneumatiques sur l'outil. L'huile contaminerait les matériaux abrasifs, encrasserait l'outil et réduirait l'efficacité de l'abrasif.

ENTREPOSAGE

Au moyen d'un chiffon propre et sec ou d'une brosse, éliminez les contaminants de l'appareil et du pistolet de refoulement avant de ranger l'appareil.

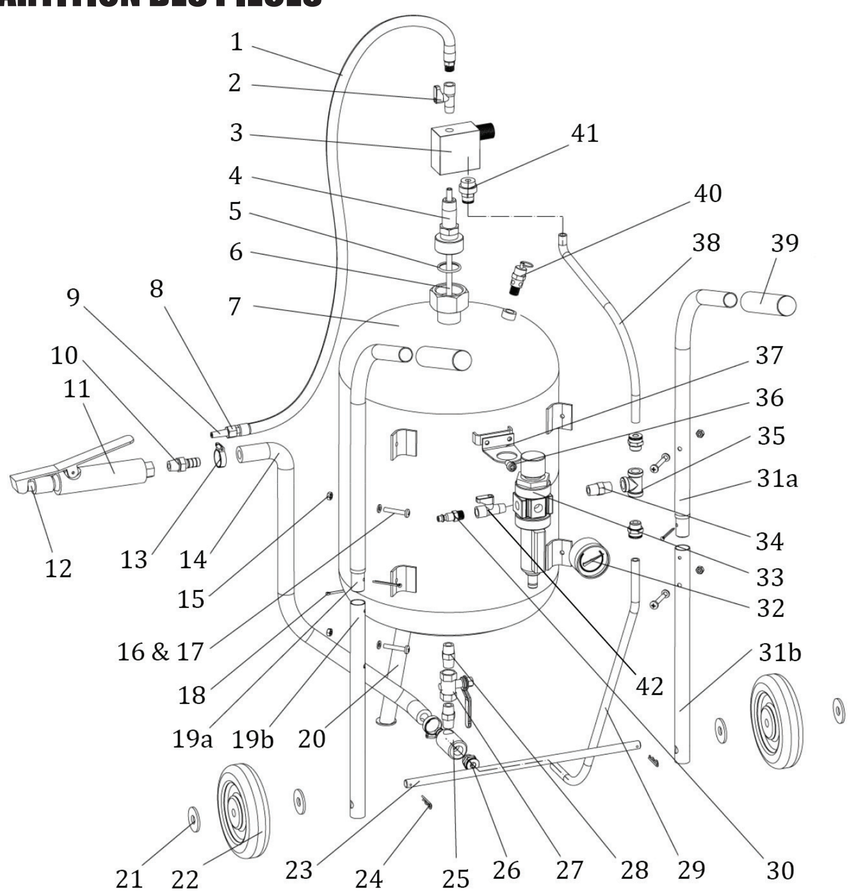
MISE AU REBUT DE L'OUTIL

1. Si votre outil est trop détérioré pour être réparé, ne le jetez pas. Apportez-la à une installation de recyclage approprié.
2. L'abrasif peut être réutilisé jusqu'à ce qu'il se décompose éventuellement ou qu'il devienne poussiéreux. Mettez les abrasifs usés au rebut conformément aux réglementations des autorités locales.

DÉPANNAGE

Problème	Causes possibles	Solutions suggérées
Poussière excessive lors du sablage.	1. Matériaux de sablage abrasifs usés.	1. Remplacez les matériaux de sablage abrasifs.
	2. Trop grande quantité d'abrasif à l'intérieur.	2. Éliminez tout excès de produit.
	3. Conduites d'air ou raccords desserrés.	3. Serrez le raccord et assurez-vous que les conduites d'air sont solides.
Opérations de grenaillage inégales.	1. Trop grande quantité de produit abrasif dans le cabinet.	1. Éliminez tout excès de produit.
	2. Présence d'humidité lors du sablage.	2. Vérifiez la conduite d'air pour vous assurer qu'il n'y a aucune humidité à l'intérieur.
Vitesse inadéquate ou inefficacité du jet.	1. Matériaux de sablage abrasifs usés.	1. Remplacez les matériaux de sablage abrasifs.
	2. Pression est trop basse.	2. Augmentez la pression d'air et vérifiez si la soupape de commande est complètement ouverte.
	3. La buse est usée.	3. Remplacez la buse.

RÉPARTITION DES PIÈCES



LISTE DES PIÈCES

Nº	Description	Qté
1	Tuyau de sortie de produit	1
2	Soupape de marche/arrêt (1/4 po)	2
3	Ensemble de régulateur de produit	1
4	Bague (M42x2 1/2 po)	1
5	Joint torique, 035x3,1	1
6	Tube de capteur, 08x615	1
7	Réservoir de stockage	1
8	Coupleur de buse	1
9	Buse de céramique	1
10	Raccord à barbelures (3/8 po - 12)	1
11	Soupape de type homme mort	1
12	Buse de céramique	4
13	Collier de serrage pour tuyau BSPT-NPT	2
14	Tuyau de projection	1
15	Écrou M6	4
16	Vis à tête cylindrique M6x35	4
17	Rondelle 06	4
18	Goupille fendue 3,2x36	3
19a	Tige poussoir supérieure gauche	1
19b	Tige poussoir inférieure gauche	1
20	Patte avant	1
21	Rondelle 012	4
22	Roue, 0140x12x32	2
23	Arbre de roue	1

Nº	Description	Qté
24	Goupille en R, 03	2
25	Bloc de circuit de gaz	1
26	Raccord à dégagement rapide (SPC12-03)	3
27	Soupape de marche/arrêt (3/8 po)	1
28	Raccord à dents externes doubles (3/8 po)	2
29	Sous le tuyau à air, 012x2-450	1
30	Coupleur mâle	1
31a	Tige poussoir supérieure droite	1
31b	Tige poussoir inférieure droite	1
32	Manomètre	1
33	Régulateur	1
34	Raccord à dents externes doubles (1/4 po - 3/8 po)	1
35	Joint en T (3/8 po)	1
36	Vis d'assemblage à six pans creux M6x8	2
37	Support	1
38	Tuyau à air supérieur, 012x2-350	1
39	Gaine de poignée (022)	2
40	Soupape de sécurité	1
41	Raccord à dégagement rapide (SPC12-02)	1
42	Soupape de marche/arrêt (1/4 po)	1